

TOWARDS A QUANTITATIVE ANALYSIS OF THE VOCABULARY OF JOHN THE
EXARCH'S TRANSLATION OF *DE ORTHODOXA FIDE*

(Summary)

The present study is an attempt to apply statistical methods in investigating the vocabulary of Old Bulgarian on the basis of lexical material from the translation of *De Orthodoxa Fide* made by John the Exarch. Tables and charts are used to present a glottometric characterization of the lexical material under study. The analysis was carried out on the basis of the index of word-forms and the *index a tergo* of John the Exarch's translation prepared by Rudolf Aitzetmüller and attached to Linda Sadnik's edition. The analysis required the application of additional statistical methods to the lexicographical works used and a rank-list of words. Finally a comparison is made with data from other Old Bulgarian written monuments that have already been the object of similar studies.

Tatyana Ilieva,
Cyrillo-Methodian Research Centre – BAS